1 67.4012 : 12/11/981

EXPORT BRIEFS

The following trade items have been gathered from Agricultural Attache and other government reports as a service to U.S. exporters of food and agricultural products. In supplying the trade leads the Department of Agriculture does not guarantee reliability of the overseas inquirer. Your best source for further information on these trade leads is the listed foreign firm originating the inquiry. You may also contact the Export Trade Services Division, FAS, (202) 447-7103.

HUME LIBRARY
FEB 4 1982
I.F.A.S. - Univ. of Florida

December 11, 1981

2892 Corn (Egypt). Request bids for tender No. 29/1981 for supplying 100,000 mt plus or minus 5% yellow or white corn latest crop. Shipment during January 1982. Committee is entitled to increase or decrease the quantity. Offers to be submitted address below latest 12 noon Saturday, December 19. Offers must be made through an Egyptian agent. Contact: General Authority for Supply commodities, Purchasing Committee for Grain & Its Products, 24, El-Gomhouria Street, Cairo, Egypt. Telex: 92060 ESTRAM. Cable: ESTRAM.

2893 Milled rice (Belgium). Wants 10,000 metric tons, medium or long grain, Grade 1 to 5, in 50 kilo bags, delivery January 1982. Quote FOB Gulf Ports. Bank ref: Banque Bruxelles - Lambert. Contact: Ms. Catherine Fernandez, Airam, S.A., Rue Saint Bernard, 73-75, B-1060 Brussels, Belgium. Telex: 23308. Phone: 02/537 52 46.

2894-2896 Dried potatoes, coconut oil, peanut butter (Greece). Wants (A) dehydrated potato powder, 20 mt per month, 25 kg cartons (B) coconut oil, 120 mt per month, barrels (about 200 kgs), (C) peanut butter, 20 mt per month, 200 kg barrels. Products should be of top quality. Potato powder and peanut butter are for industrial use, samples requested by mail. Delivery Port of Piraeus, Greece. Quote CIF Piraeus, Greece. Bank ref: ABN Bank, 3 Paparigopoulou St. (Klathmonos Sq.), Athens, Greece. Contact: John Fanariotis, Ionic & co., O.E., 4, Miltiadou St., Athens (123), Greece. Telex: 216956 TESK GR. Phone: 3220412.

2897-2898 Cheese, canned milk (Egypt). Wants (A) processed cheese (Gouda and Edam), one container load for trial order, Grade A for both, in carton boxes; (B) evaporated and condensed milk, Grade A for both, one container load for trial order. Delivery ASAP. Quote CIF Alexandria. Contact: M. M. Mounir El Menshawi, M. S. El Menshawi Sons, 85 El-Midan Street, P.O. Box 961, Alexandria, Egypt. Telex: 54345 MESJID UN. Phone: 805501 & 801754.

2899 Chicken parts (Malaysia). Wants chicken parts (wings, drumsticks, legs), one container per order, Top Grade. Prompt delivery. Products to be transhipped to Kuching Via Singapore. Quote C&F Kuching. Contact: Stella Ting, Ting & Ting Supermarket SDN. BHD., P.O. Box 319, Kuching, Sarawak, Malaysia. Phone: 23985, 23986, 23987. Cable: "SUPERMARK".

Issued weekly by the Export Trade Services Division, Foreign Agricultural Service, U.S. Department of Agriculture, Room 4945 South Building, Washington, D.C. 20250

2900 Calf milk replacers (Portugal). Wants 1,500/2,000 tons/year, 10 or 25 kg. bags with their own mark. Quote CIF Lisbon. Bank ref: Banco Borges Irmao or Banco Espirito Santo E Comercial De Lisboa. Contact: Jose Louro Fail, Iapsa Portuguesa - Laboratorios Lda., Rua Arco De Chavariz Das Terras, 10-A, 1200 Lisboa, Portugal. Telex: 12572 PABLOS P. Phone: 60-82-71/2.

2901-2902 Variety meats, great northern beans (France). Wants (A) frozen variety meat, 5,000 to 6,000 tons per year, in cartons, several shipments during the year; (B) great northern beans, 2,000 tons, in bags, delivery ASAP. Products should be top quality. Quote CIF Le Havre. Bank ref: Banque Populaire Place Du Marche - 89000 Auxerre. Contact: Mr. Septier, President Director-General, Jacquimport, S.A., 39, Avenue De Saint-Georges, 89000 Auxerre, France. Telex: 800 010 F. Phone: (86) 52 62 12.

2903 Wines (Australia). Californian wines - complete range (red, white, fortified). Quantity dependant upon prices and availability. A cross section - from "Vin Ordinaire" to "Creme De La Creme". Quote FOB. Bank ref: National Bank of Australia, 50 Elizabeth Street, Melbourne, Australia, 3000. Contact: Michael Matthews, San Pemo Liquor Stores, 36-38 Winterton Road, Clayton, Victoria, Australia, 3168. Telex: AA36726. Phone: (03) 543 3511.

2904 Soymeal (Egypt). Wants 20,000 mt in one or more shipments. Protein 44% min., fats 3% max., fiber 7% max., humidity 12% max. Bags of 50 kgs each. Quote FOB, FAS & C&F Alexandria, Egypt. Bank ref: Alexandria Bank, Cairo, Egypt. Contact: Ms. Awatof Amin Awad, Union Co. for Import & Export, 41A Shoubra Street, Cairo, Egypt. Phone: 763919. Cable: UNIFACTORY, Cairo.

2905 Butter (Switzerland). Needs 2,000-3,000 mt of unsalted butter, First Grade, pasteurized, light yellow to yellowish yellow, not less than 82% pure fat, not more than 16% moisture, not more than 2% foreign substances, no coloring and chemical materials, from cows milk only, age less than 3 months. Shipment December/January. Packed in blocks of 25 kgs net wrapped in vegetable parchment. Requests replies by telex. Contact: M. C. Ligeiro, SECOGET, Geneva, Switzerland. Telex: 27990.

2906 Holstein-Freisian heifers (Greece). Plane load, high-producing, pure bred, registered, bred to top-rated bulls. Wants contact with top breeders, preferably in warmer sections of the U.S., where heat has proven not to be a problem in high production. Quote CIF Jidda, Saudi Arabia. Bank ref: Grindley's Bank, 7 Merlin St., Athens. Contact: George Jawharieh, Agricultural Projects and Services Sarl, 36, Thavaki St., Papagou, Athens, Greece. Telex: 219809 KOMA GR. Phone: 6527447.

2907 Canned corn (Hong Kong). Interested in cream corn in 16 oz. tins and sweet corn in 16 oz. tins. Now handling Lea & Perrins Worcestershire Sauce, HP products and Geo Bassett confectionery range. Looking for reliable packers who are able to supply cream corn and sweet corn in 16 oz. Tins under its own brand name. Contact: Louis Mak, Sales & Marketing Director, Harbour Phoenix Ltd., Tak Lee Commercial Bldg., Flat D & E, 9/F, 113-115 Wanchai Road, Hong Kong. Telex: HX-60339 MAKHP. Phone: 5-8917318. Cable: HARPHOEN HK.

2908 Cornstarch (Belgium). Interested in corn starch for compound feeds. Firm is producer of animal feeds and poultry grains for common market.

Contact: M. Stalpaert, Mgr., Hens' Voeders N.V., Belcrownlaan 15-17, 2100 Deurne, Belgium. Telex: 32 837. Phone: 031 24 78 80.

2909 Leaf tobacco (Belgium). Interested in U.S. leaf tobacco. Small firm selling mainly in common market. Contact: Marcel Schippers, Mgr., Firme Marcel Schippers, S.P.P.L., Haantjeslei 207, 2000 Antwerpen, Belgium. Phone: 031 38 1178. Cable: MARCELLUS.

2910-2911 White corn, sorghum (Niger). Wishes to import 250 mt white corn, 100 mt white sorghum, and requests prices CIF Lome, Togo. Bids should be in French, if possible and should be sent ASAP. Contact: Ousseine Meinori, B.P. 11592, Niamey, Niger.

2912-2913 Lamb, beef (Sierra Leone). Interested in receiving price lists and payment conditions from exporters of mutton/lamb parts, especially legs and shoulders. Freetown Cold Storage is the largest importer of meat in Sierra Leone and has the largest capacity of cold rooms throughout the country. Also wants to import high quality meat such as beef tripe, fillet, tenderloin, t-bone steak etc. The company wishes it to be known that operates on a cash against documents basis. Bank ref: Barclays Bank (S.L.) Ltd., Siaka Stevens Street, Freetown. Contact: Roger De Crousaz, Food Division Manager, Freetown Cold Storage Co., Ltd., P.O. Box 99, Freetown, Sierra Leone. Phone: 25417/25418. Cable: ICEPLANT.

2914 Goldfish, water lillies (England). Wishes to buy live goldfish and water lilies. Company has been established for 6 years. Has annual sales of 120,000 pounds sterling. Contact: John Griffin, Xenopus Ltd., Holmesdale Nursery, Mid Street, South Nutfield, Pedhill, Surrey RH1 4JY, England. Telex: 945935 EXPOPC G. Phone: 682-2687.

2915 Pig skins (Mexico). Wants edible pig skins, refrigerated for gelatine only, without fat, 100,000 tons yearly - shipments every 3 months. Cardboard boxes, 60 lbs. net weight each. First shipment - immediate delivery. Quote CIF Mexican border. Bank ref: Banco Nacional De Mexico, S.A., Sucursal #403, Ecatepec, San Cristobal Ecatepec, Estado De Mexico. Contact: Sr. Jose De Jesus Carrillo Rios, Avenida Teotihuacan #84, Fraccionamiento Venta De Carpio, San Cristobal Ecatepec, Estado De Mexico.

2916 Dried milk (Peru). School lunch program needs non-fat dried milk 5,250 mt, preferable medium type, 25 kgs. polyethelene bags with 2 paper folds, delivery as soon as possible though February 1982. Bags should be labeled as follows: Ministerio De Salud, Programa De Alimentacion Escolar payment must be made by Dec. 31, 1981 when budget expires. Quote C&F Salaverry: 2,169 metric tons, Callao: 2,553 Metric tons, C&F Matarani: 528 Metric tons. Payment against documents. Send quotations by U.S. airmail to contact below for delivery. Bank ref: Banco De La Nacion. Contact: Dr. Americo Villalobos, Director De Alimentacion, Ministerio De Salud, Lima, Peru. Phone: 316917 or 23-7292.

2917 Elk (Korea). Wants (A) 12-20 months old: stag 7 head, doe 143 head; (B) 24 months old: stag 2 head, doe 48 head. Delivery within about six (6) months. Certificate of animal inspection required. Quote CIF Kimpo Airport. Bank ref: The First Bank Ltd., Dongdaemun Branch. Contact: Byung Ho, Lee, Managing Director, Dong Sung Enterprise Co., Ltd., Rm. No. 302 Dong

Jim Bldg., 8-36, Inui-Dong, Chongro-Ku, Seoul, Korea, K.P.O. Box 816, Seoul, Korea. Telex: K22886 DONGSTA. Phone: 763-9552-3, 762-5146-8. Cable: DONGSTAR, Seoul.

2918 Prune jelly (Japan). Must be substantial quantities. The products must be suitable for health food and composed of prune extract (primary ingredient), cane sugar, malt sugar, lactose, pectin, etc. No additives to include artificial sweeteners can be used. Specific information and sample are required. Buyer is willing to pay for the sample and incidental charges. Packed in cans, about 350 grams to a can. Quote C&F Shimizu. Bank ref: Daiichi Kangyo Bank Shimizu Branch, Shizuoka. Contact: Shigeru Watabe, Shigeru International Trading, 9-3, Sakuragaoka-Cho, Shimizu-Shi, Shizuoka-Ken, Japan. Telex: 3965-051 AMANO J. Phone: (0543) 47-2378. Cable: "SIT SHIMIZU".

2919 Rice (Israel). Wants 600 mt/month, U.S. cargo - broken 5% max., FM 5% max., humidity 14%. Packed 10-25-50 kg polyethylene sacks, containerized. Immediate delivery. Quote C&F Haifa/Ashdod and FOB East Coast. Bank ref: Bank Leumi, Marmorek Branch, Tel Aviv. Contact: Shmuel Shilo, Cotsev Ltd., 131 Rothschild Blvd., Tel Aviv 65272, Israel. Telex: 33573 COTSR-IL. Phone: 03-225430.

2920 Deer horns, gallstones (Japan). Wants (A) deer horns, 1,000 kg, weight over 1 kg preferred, wooden boxes of about 50 kg; (B) musk piece (not musk oil) 200 kg; (C) cattle gallstones, 200 kg. The products must be suitable for making Chinese and Japanese medicine. Specific information to include prices (per kilo) and deer horn sample with a certificate for country of origin and an animal quarantine certificate. Buyer is willing to pay for the sample and incidental charges. Musk and gallstones packed in polyethylene bags and placed in carton boxes, about 1 kg. to a carton. Immediate delivery by airshipment. Quote CIF. Bank ref: Yokohama Bank Moto-Machi Branch, Yokohama. Contact: Dr. Seikyoku Itoh, c/o Parkside Bldg., 1-48, Moto-Machi, Naka-Ku, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, Japan. Phone: (045) 651-6001 or (03) 983-8360 Tokyo Office.

2921 Cattle and buffalo horns (Japan). Wants 4 to 5 mt as trial shipment. Buyer is willing to visit with suppliers to discuss quality requirements. Cattle horns must be cow and/or ox horns. Cattle and buffalo horns must be suitable for making ornaments. Appropriate packaging for export by surface shipment. Quote C&F. Bank ref: Sumitomo Bank Ibaraki Branch, Osaka. Contact: Katsumi Miyai, Executive Vice President, Kitamiya Enterprise Ltd., 1-29, Wakakusa-Cho, Ibaraki-Shi, Osaka, Japan. Telex: 5332372 PRIZE J. Phone: (0726) 25-4930. Cable: PRIZE, IBARAKI.

2922 Canned raspberries, frozen cranberries and blueberries (Japan). Wants about 5 mt each as trial shipment. Raspberries must be preserved in syrup. Cranberries must be frozen in block and blueberries individually quick frozen. Appropriate packaging for export by surface shipment for institutional use. February/March 1982 shipment. Quote C&F Kobe or Nagoya. Bank ref: Kyowa Bank Motomachi Branch, Kobe. Contact: Kiyoo Furusawa, The South East Asis Development Co., Ltd., c/o Port Bldg., 4-3-13, Kaigan-Dori, Chuo-Ku, Kobe, Japan. Telex: 05622884 SEAD J. Phone: (078) 371-2557/8. Cable: THESEAD, Kobe.

2923 Carlic (Japan). Wants fresh and dried garlic, one container load on regular

basis, best quality. Specific information required. Appropriate packaging for export by surface shipment. Immediate delivery. Quote CIF Nagoya. Bank ref: Kyowa Bank Nagoya Branch, Nagoya. Contact: Yutaka Ishida, Import Department, Japan Trade Express, 2-14, Irifune 2-Chome, Minato-Ku, Nagoya, Japan. Telex: 446-3837 JATRA J. Phone: (052) 653-6311. Cable: JAPAN EXPRESS.

2924-2925 Baby chicks, turkey poults, piglets (Nigeria). Baby chicks - 10,000 per order - 3 orders per year, turkey poults 5,000 per order - 3 orders per year, and piglets - 500 per order - 4 orders per year. Superior quality. Delivery from June 1982. Quote C&F Port-Harcourt or Warri. Bank ref: Merchantile Bank, Ltd., Uyo; First Bank, Ltd., Uyo. Contact: Emerson U. Udobong, Merchantile Industries (Nig.) Ltd., 119 Oron Road, P.M.B. 1192, Uyo - Cross Piver State, Nigeria. Phone: 543. Cable: MERCHANT.

2926 Game meats (Sweden). Edible meats from Bison, deer and other non-domesticated animals. Bank ref: Gota Banken. Contact: christer Svanberg, Ultra Food Ab, Havregatan 8, S-116 95 Stockholm, Sweden. Telex: 12839 ULTPAFD S. Phone: 08/714 02 95.

Foreign Trade Developments

Labelling requirements for gelatin in the United Arab Emirates. Dr. Kader Mohamed Abdul Kaker, Head of the Abu Dhabi Municipality Food Control Laboratory, has informed the American Embassy that unless gelatin sold in the UAE has a statement on the label asserting that the contents do not contain any pork products or asserting positively that all the contents are from beef (or lamb or poultry), it will eventually be banned from entry into Abu Dhabi's markets.

The 8th CARIB-USA 1982 Food Exhibit. The Eastern U.S. Agricultural and Food Export Council, Inc. (EUSAFEC) and the Southern U.S. Trade Association (SUSTA), in cooperation with the Foreign Agricultural Service/U.S. Department of Agriculture, invite all United States firms in the food industry to participate in the 8th Annual Food Exhibition to be held at the Roberto Clemente Coliseum, San Juan, Puerto Rico, Saturday - Monday, April 17-19, 1982. Products of interest to the Caribbean trade include fresh and frozen meats, poultry, vegetables and juices. Also, complete retail and institutional packs for canned foods, cereals, smoked meats, snacks, confectionery and other items normally offered for sale by the United States. Interested firms should contact: Myron W. Whigham, Exhibit Manager, Alabama Department of Agriculture and Industries, P.O. Box 3336, Montgomery, Alabama 36193-0001, Telephone: (205) 832-3757 - (205) 832-3758; the Executive Director, Eastern U.S. Agricultural and Food Export Council, Inc., 2 World Trade Center, Room 5095, New York, New York 10047, Telephone: (212) 432-0020; or Raymond Lozano, Executive Director, Southern U.S. Trade Association, Suite 338, International Trade Mart, New Orleans, Louisiana 70130, Telephone: (504) 568-5986, Telex: 584319 SUSTA NLN.

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
University of Florida, George A. Smathers Libraries with support from LYRASIS and the Sloan Foundation

http://archive.org/details/exporie11agri

UNIVERSITY OF FLORIDA
3 1262 08536 7414